

# Howeni Eurosafe International A/S

CVR-nr. 33 94 83 44

## Årsrapport

1. januar - 31. december 2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 29. maj 2013.

---

Grethe Jørgensen  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet	2
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger	4
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2012</b>	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11

## **Ledespåtegning**

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Howeni Eurosafe International A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Rødovre, den 29. maj 2013

### **Direktion**

Steen Bonke

### **Bestyrelse**

Flemming Thygesen Sørensen  
formand

Steen Bonke

Grethe Jørgensen

## **Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet**

---

### **Til aktionærerne i Howeni Eurosafe International A/S**

Vi har revideret årsregnskabet for Howeni Eurosafe International A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet**

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Farum, den 29. maj 2013

### **AP | Statsautoriserede Revisorer P/S**

Jan Rasmussen  
statsautoriseret revisor

Bo Lysen  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	Howeni Eurosafe International A/S Rødager Allé 125 2610 Rødovre
	CVR-nr.: 33 94 83 44
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Flemming Thygesen Sørensen, formand Steen Bonke Grethe Jørgensen
<b>Direktion</b>	Steen Bonke
<b>Revision</b>	AP   Statsautoriserede Revisorer P/S

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Howeni Eurosafe International A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Resultatopgørelsen**

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

#### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af de enkelte dattervirksomheders resultat efter skat efter fuld eliminerings af intern avance eller tab og fradrag af afskrivning på koncerngoodwill.

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af de associerede virksomheders resultat efter skat efter eliminerings af forholdsmæssig andel af intern avance eller tab og fradrag af afskrivning på koncerngoodwill.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posterings direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## Balancen

### Finansielle anlægsaktiver

#### Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder indregnes i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedens regnskabsmæssige indre værdi. Denne opgøres efter modervirksomhedens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab samt med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes uden værdi, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med modervirksomhedens andel af den negative indre værdi i det omfang, tilgodehavendet vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække disse virksomheders underbalance.

Nettopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen. Udbytter fra dattervirksomheder, der forventes vedtaget inden godkendelsen af nærværende årsrapport, bindes ikke på opskrivningsreserven. Reserven reguleres med andre egenkapitalbevægelser i dattervirksomheder og associerede virksomheder.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Howeni Eurosafe International A/S solidarisk og ubegrænset overfor skattemyndighederne for kildeskatter opstået indenfor sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Der foretages regulering af udskudt skat vedrørende foretagne eliminerings af urealiserede koncerninterne avancer og tab.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Andre hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer med videre. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

Hensatte forpligtelser måles til nettorealiseringsværdi eller til dagsværdi, hvor opfyldelse af forpligtelsen forventes at ligge langt ude i fremtiden.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	2012 kr.	2011 kr.
Andre eksterne omkostninger	-56.408	-10.645
<b>Bruttoresultat</b>	<b>-56.408</b>	<b>-10.645</b>
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-56.408</b>	<b>-10.645</b>
Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder efter skat	-1.239.007	-336.930
Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder efter skat	-125.604	-1.099.753
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender, der er anlægsaktiver	0	150.000
Andre finansielle omkostninger	-6	-31
<b>Resultat før skat</b>	<b>-1.421.025</b>	<b>-1.297.359</b>
Skat af årets resultat	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>-1.421.025</b>	<b>-1.297.359</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Disponeret fra overført resultat	-1.421.025	-1.297.359
<b>Disponeret i alt</b>	<b>-1.421.025</b>	<b>-1.297.359</b>

## Balance 31. december

---

<b>Aktiver</b>		2012	2011
<u>Note</u>		kr.	kr.
<b>Anlægsaktiver</b>			
2	Kapitalandele i dattervirksomheder	1.190.058	399.525
3	Kapitalandele i associerede virksomheder	0	0
	Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>1.190.058</u>	<u>399.525</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>1.190.058</u></b>	<b><u>399.525</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	0	51.889
	Andre tilgodehavender	0	93.321
	Tilgodehavender i alt	<u>0</u>	<u>145.210</u>
	Likvide beholdninger	<u>221</u>	<u>0</u>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>221</u></b>	<b><u>145.210</u></b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>1.190.279</u></b>	<b><u>544.735</u></b>

## Balance 31. december

---

<b>Passiver</b>		2012	2011
<u>Note</u>		kr.	kr.
<b>Egenkapital</b>			
4	Aktiekapital	1.200.000	500.000
5	Overført resultat	-2.051.966	-930.941
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-851.966</b>	<b>-430.941</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	0	2.551
	Gæld til tilknyttede virksomheder	1.882.245	0
	Anden gæld	160.000	973.125
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	2.042.245	975.676
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>2.042.245</b>	<b>975.676</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>1.190.279</b>	<b>544.735</b>
6	<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
7	<b>Nærtstående parter</b>		

## Noter

	2012 kr.	2011 kr.
<b>1. Hovedaktivitet</b>		
Selskabets hovedaktivitet er at eje kapitalandele i andre virksomheder samt markedsføring, produktion og salg af sikringsprodukter på eksportmarkeder.		
<b>2. Kapitalandele i dattervirksomheder</b>		
Kostpris 1. januar 2012	736.455	866.418
Tilgang i årets løb	2.029.540	-129.963
<b>Kostpris 31. december 2012</b>	<b>2.765.995</b>	<b>736.455</b>
Opskrivninger 1. januar 2012	-336.930	-336.930
Årets resultat før afskrivninger på goodwill	-1.239.007	0
<b>Nedskrivninger 31. december 2012</b>	<b>-1.575.937</b>	<b>-336.930</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>	<b>1.190.058</b>	<b>399.525</b>
<b>Dattervirksomheder:</b>		
	<b>Hjemsted</b>	<b>Ejerandel</b>
Howeni Eurosafe Denmark A/S	Rødovre	97 %
<b>3. Kapitalandele i associerede virksomheder</b>		
Kostpris 1. januar 2012	434.753	0
Tilgang i årets løb	0	434.753
<b>Kostpris 31. december 2012</b>	<b>434.753</b>	<b>434.753</b>
Opskrivninger 1. januar 2012	-434.753	0
Andre kapitalbevægelser 1	0	-434.753
<b>Nedskrivninger 31. december 2012</b>	<b>-434.753</b>	<b>-434.753</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Associerede virksomheder:</b>		
	<b>Hjemsted</b>	<b>Ejerandel</b>
Howeni Eurosafe Sweden AB under konkurs	Sverige	50 %

## Noter

---

	31/12 2012 kr.	31/12 2011 kr.
<b>4. Aktiekapital</b>		
Aktiekapital 1. januar 2012	500.000	500.000
Kontant kapitaludvidelse	700.000	0
	<u>1.200.000</u>	<u>500.000</u>
<b>5. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2012	-930.941	366.418
Gældseftergivelse	300.000	0
Årets overførte overskud eller underskud	-1.421.025	-1.297.359
	<u>-2.051.966</u>	<u>-930.941</u>
<b>6. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
Selskabet har afgivet ulimiteret selvskyldnerkaution til sikkerhed for associeret virksomheds engagement med pengeinstitut.		
<b>7. Nærtstående parter</b>		
<b>Ejerforhold</b>		
Følgende er noteret i selskabets fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:		
Brabo Holding ApS, Rødovre		